

# असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—सण्ड 3—उप-सण्ड (iii) PART II—Section 3—Sub-section (iii)

# प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

Ħ, 8] No. 8] नई बिल्ली, शनिवार, जनवरी 15, 1994/पौथ 25, 1915

NEW DELHI, SATURDAY, JANUARY 15, 1994/PAUSA 25, 1915

भारत	निवाचन	म्रायोग	
	प्रधिसू <mark>च</mark> ना		

नई दिल्ली, 15 जनवरी, 1994

भा. घ. 22(म). -- राष्ट्रपति ने भारत के राजपत्न में तारीख 15 जनवरी, 1994 को प्रकाशित मधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य की विधान सभा के निर्दाचित सदस्यों से यह घपेका की है कि वे उस राज्य के सामने उक्त सारणी के स्तम 2 में तस्यानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट संख्या के भ्रतुसार सदस्यों को निर्वाचित कर दें।

#### सारणी

राज्य का नाम	भरे जाने वाले स्थानों की संख्या	
1	2	
1. सिक्फिम	1	
2. मान्ध्र प्रदेश	6	
3. विहार	8	
4. गुजरात	4	
5.  हरियाणा	1	
6. हिमाचल प्रवेश	1	

_	1	2	-
7.	कर्नाटक	4	
8.	मध्य प्रदेश	6	
9.	महाराष्ट्र	6	
10.	उड़ीसा	3	
11.	राजस्थान	3	
1 2.	उत्तर प्रदेश	11	
		54	

म्रतः म्रथ, लोकप्रतिनिधित्व मिश्रिनियम, 1951 की घारा 39 की जपधारा (1) द्वारा प्रदत्त प्रक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन मायोग उक्त निर्वाचन के संबंध में.——

(क) नाम-निर्वेशन करने की झन्तिम तारीखा	22-1-1994 (मनिवार)
(ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीखा	24-1-1994 (सोमवार)
(ग) ग्रम्यांथक्षाएं वापस क्षेत्रे की भ्रान्तिम सारीख	27-1-1994 (बृहस्पतिवार)

1	2
(घ) वह भारीख जिसको यदि प्रावश्यक	17-2-1994
हुआ तो मत्तवान होगा	(बृहस्पतियार)
(इ.) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन पूरा	19-2-1994
करा सिया आएगा	(शनिवार)

नियत करता है।

[柱. 318/94(1)]

धरादेश से, के.पी.जी. कुट्टी, सचिव

# ELECTION COMMISSION OF INDIA NOTIFICATION

New Delhi, the 15th January, 1994

O.N. 22(E)—Whereas the President has, by notification published in the Gazette of India on the 15th January, 1994, called upon the elected members of the Legislative Assemblies of each State specified in column 1 of the Table below to elect to the Council of States, the number of members specified in the corresponding entry in column 2 of the said Table against that State:—

**TABLE** 

Sl. No	Name of the State	Name of the Seats to be filled	
1	Sikkim	1	
2	Andhra Pradesh	6	
3	Bihar	8	
4	Gujarat	4	
5	Haryana	1	
6	Himachal Pradesh	1	
7	Karnataka	4	
8	Madhya Pradesh	6	
9	Maharashtra	6	
10	Orissa	3	
11	Rajasthan	3	
12	Uttar Pradesh	11	

Now, therefore, in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints with respect to the said election:—

- (a) the 22nd January, 1994 (Saturday) as the last date for making nominations;
- (b) the 24th Janauary, 1994 (Monday) as the date for the Scrutiny of nominations;
- (c) the 27th January, 1994 (Thursday) as the last date for the withdrawal of candidatures;

- (d) the 17th February, 1994 (Thursday) as the date on which a poll shall, if necessary be taken; and
- (c) the 19th February, 1994 (Saturday) as the date before which the election shall be completed.

[No 318/94(1)]

By Order, K.P.G. Kutty. Secy.

प्रधिसूचना

नई दिल्ली, 15 जनवरी, 1994

भा.भ. 23(भ्र). -- लौक प्रतिनिश्चित्व प्रिश्चित्यम्, 1951 की द्यारा 56 द्वारा प्रदलः शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन प्रायोग, भारत के राजपत्त में सारीख 15 जनवरी, 1994 को प्रकाशित राष्ट्रपति की प्रधिस्त्रचना के अनुसरण में, निम्नलिखित सारणी के स्तम्भ 1 की तरस्थानी प्रविध्टि में विनिर्दिष्ट राज्य से राज्य सभा के लिए होने नाले द्विवाधिक निर्वाचन में, उस सारणी के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट समय, उस समय के रूप में नियत करता है, जिसके दौरान यदि भ्रावश्यक हुआ तो, मतदान होगा:--

सारणी

राज्य का नाम	मतवान का समय
1	2
1. सिकिकम	10.00 बजे पूर्वाहन से 2.00 बजे ग्रापराह्म तक
2. प्राप्त प्रदेश	10.00 बजे पूर्वाह्न से 2.00 बजे भपराह्म तक
3. बिहार	10.00 वजे पूर्वाह्न से 2.00 वजे भपराह्न तक
4. गुजरात	10.00 बजे पूर्वाह्म से 2.00 बजे घपराह्म तक
5. हरियाणा	10.00 बजे पूर्विह्न से 2.00 बजे भपराह्न सक
6. हिमाचल प्रदेश	10.00 बजे पूर्वीह्ना से 2.00 बजे मपराह्नातक
7. कर्नाटक	10.00 बजे पूर्वाह्म से 2.00 बजे भपराह्म तक
8. मध्य प्रदेश	10.00 बजे पूर्वाह्न से 2.00 बजे ग्रपराह्न तक
9. महाराष्ट्र	10.00 बजे पूर्वीह्न से 2.00 बजे भ्रपराह्न तक
10. उड़ीसा	10.00 वजे पूर्वाह्म से 2.00 वजे भपराह्म तक
11. राजस्थान	10.00 बजे पूर्वाह्न से 2.00 बजे सपराह्न तक
12. उत्तर प्रदेश	10.00 बजेपूर्वाह्न से 2.00 बजे घपराह्म तक

[Ħ. 318/94(2)]

ध्रादेश से,

के. पी. जी. कुट्टी, सचिक

मादेश से.

के.पी.जी. कुट्टी, सचिव

#### NOTIFICATION

## New Delhi, the 15th January, 1994

ON 23(E).—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours specified in column 2 of the Table below, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken at the biennial election to the Council of States, in the State specified in the corresponding entry in column 1 of the said Table, to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 15th January, 1994:—

**TABLE** 

Name of the State	Hours of poll	
1	2	
1. Sikkim	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
2. Andhra Pradesh	10.00A.M. to 2.00 P.M.	
3. Bihar	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
4. Gujarat	10.00 A.M. to 200 P,M.	
5. Haryana	10.00 A.M. to 2 00 P.M.	
6. Himachal Pradesh	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
7. Karnataka	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
8. Madhya Pradesh	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
9. Maharashtra	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
10. Orissa	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
11. Rajasthan	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	
12. Uttar Pradesh	10.00 A.M. to 2.00 P.M.	

[No. 318/94(2)] By Order, K.P.G. KUTTY, Secy.

### प्रविसूचना

#### नई दिल्ली, 15 ज़नवरी 1994

मा.घ.24(घ). — लोक प्रतिनिधित्य ग्रिश्वित्यम, 1951 की छारा 21 के उपबन्धों के भनुसरण में निर्वाचन भायोग निम्नलिखित सारणी के स्तम्म 1 में विनिधिष्ट राज्य सरकार के परामर्श से भारत के राजपन्न में तारीख 15 जनवरी, 1994 को प्रकाशित राष्ट्रपति की भ्रधिसूचना के भ्रमुसरण में, उक्त राज्य से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के बारे में उक्त सारणी के स्तम्भ 2 की तस्त्यानी प्रजिष्ट में विनिधिष्ट भ्राफिसर को न्टिनिंग भ्राफिसर के स्प में पदाभिद्वित करता है।

	सारणा
राज्य का नाम	रिटर्निंग भ्राक्तियर के रूप में पदाभिष्टित ग्राक्तियर
1	2
1. सिकिकम	मनिव, सिक्तिन, विधान मना
2. आन्ध्र प्रदेश	सचित्र, राज्य विद्यात मंद्रत, आन्ध्र प्रदेश, हैदरा <b>बाव</b>
3. बिहार	सचिव, बिहार विधान परिषद्
4. गुजरात	स्रतिरिक्त सचित्र, गुजरात विधान मंडत, मैक्टर 10 गोंधीनगर
<ol> <li>हरियाणा</li> </ol>	सचिव, हरियाणा विधान सभा
6. हिमाचल प्रदेश	संचित्र, हिहाच न प्रदेश विज्ञान क्षमा
7. कर्नाटक	सर्विव,कनटिक विश्वान मौथ बंग्नीर 5600001
<ol> <li>मध्य प्रदेश</li> </ol>	सिवद, मध्यप्रदेश विधान समा
<ol> <li>महाराष्ट्र</li> </ol>	उपसचित्र, महाराष्ट्र विक्षान मंद्रतन्सवित्रालय, विधात भवन
10. उड़ीसा	सचित्र, उड़ीसा विद्यान सभा, भुवनेश्वर
11. राजस्थान	सचिव, राजस्थान विधान सुमा
12. उत्तर प्रवेश्-	सचित्र, शिक्षान समा, उत्तर प्रदेश, लखनऊ ।
<u> </u>	[ti. 318/94(3)]

मारणी

# NOTIFICATION New Delhi, the 15th January, 1994

O.N. 24(E).— In pursuance of the provisions of section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby designates, in consultation with the Government of State specified in column 1 of the TABLE below, the officer specified in the corresponding entry in column 2 of the said TABLE to be the RETURNING OFFICER in respect of the biennial election to the Council of States to be held in the said State in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 15th January, 1994:—

#### TABLE

Name of the State	Officer designated as Returning Officer
1. Sikkim	Secretary, Sikkim Legislative Assembly, Gangtok.

1	2	लिए ब्रायोग की ब्रिब्र्यूचना सं. 318/94(3) तारीख 15 र 1994 द्वारा नियुक्त रिटर्निंग ब्राफिसर की उसके कृश्यों के पार सहायता करने के लिए सहायक रिटर्निंग ब्राफिसर के रूप में करता है।	
2. Andhra Pradesh	Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh, Hyderabad		
3. Bihar	Secretary, Bihar Legislative Council, Patna		सारणी
4. Gujarat	Additional Secretary Gujarat Legislature Secretariat Sector 10, Gandhinagar.	राज्य का नाम	सहायक रिटर्निंग भ्राफिसर के रूप में नियुक्त स्रक्षिकारी
5. Ha <sup>,</sup> yana	Secretary,	1	2
	Haryana Vidhat Sabha, Chandigarh.	<ol> <li>सिविकम</li> </ol>	म्रतिस्थित सविव, तिविकम विद्यान समा
6. Himachal Prades	h Secretary, Himachal Pradesh Vidhan	2. मान्ध्र प्रवेश	संयुक्त समिव, राज्य विधान मंडन, भारकाप्रवेश, हैवराबाद
	Sabha, Shimla.	3. विहार	संयुक्त स <b>चित्र, बिहार विधान स</b> मा, पटना
7. Karnataka	Secretary, Karnataka Legislature	<b>4. गुजरा</b> त	उप सचिब, गुजरात विक्षातः मंडल सचिदा- लय, सैक्टर 10, गांधीनगर
	Vidhan Sabha,	5. हरियाणा	उपसचित्र, हरियाणा विधान समा
	Bangalore-560001.	<ol> <li>हिमाचल प्रवेश</li> </ol>	उप सचिन, हिमाचत प्रदेश विधान समा
8. Madhya Pradesh	Secretary, Madhya Pradesh Vidhan	7. कर्नाटक	श्री याकूब शरिफ, संयुक्त सविव, कर्नाटक विदान संबत, बंगलीर 560001
	Sabha, Bhopal.	8. मध्य प्रदेश	श्री काफ्षी भक्तीमहीन उपसन्तिव, विधान सभा
9. Maharashtra	Deputy Secretary (Estimates Committee) Maharashtra Legislature Secretariat,	9. महाराष्ट्र	श्रीवी. बी. जोशी, प्रवर समिव, सहाराष्ट्र विद्यान संबत सविवान ग्र, विश्वान भवन, बस्बाई
	Vidhan Bhavan, Backbay.	10. उड़ीसा	संयुक्त सचिव, उड़ीसा विधान समा, भुवनेश्वर
10. Orissa	Secretary, Orissa Legislative Assembly,	11. राजस्थान	विशेष सचिव, राजस्थान विक्षान सभा
	Bhubaneshwar.	12. उत्तर प्रवेश	श्री राजेन्द्र प्रसाद पाण्डेव, संयुक्त सचित्र, विधान समा, उत्तर प्रदेग, लखनऊ ।
11. Rajasthan	Secretary, Rajasthan Legislative Assembly, Jaipur.	<u></u>	[埔. 318/94(4)]
12. Uttar Pradesh			प्रावेश से,
12. Ottar Fradesn	Secretary, Legislative Assembly, Uttar Pradesh, Lucknow.		के,पी.जी. कुट्टी, सविव

[No. 318/94(3)]
By Order,
K.P.G. KUTTY, Secy.

#### **प्र**ष्ठिसू**प**ना

नई दिल्ली, 15 जनवरी, 1994

भा.भ. 25(भ).—लोक प्रतिनिधित्व मिसनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त गरितयों का प्रयोग करते दुए, निर्वाचन भाषोग निम्नलिखित सारणी के स्तम्भ 2 में विनिविष्ट सरकारी प्राफितर को अकत सारणी की तस्त्यानी प्रविष्टि में विनिविष्ट राज्य के लिए

## NOTIFICATION

New Delhi, the 15th January, 1994

O.N. 25(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints the officer of Government specified in Column 2 of the TABLE below as the ASSISTANT RETURNING OFFICER to assist the Returning Officer appointed vide Commission's notification No. 318/94(3), dated the 15th January, 1994, for the

of the said TABLE,	orresponding entry in column 1 in the performance of his func-	1	2
TABLE  Name of the State Officer appointed as		7. Karnataka	Sri Yakub Shariff, Joint Secretary, Karnataka Legislature Vidhan Sabha, Bangalore-560001.
	ASSISTANT RETURNING OFFICER	8. Madhya Pradesh	
1	2		Vidhan Sabha Bhopal.
1. Sikkim	Additional Secretary, Sikkim Legislative Assembly, Gangtok.	9. Maharashtra	Sri V.D. Joshi, Under Secretary (Subordi- nate Legislation Committee),
2. Andhra Pradesh	Joint Secretary to State Legislature, Andhra Pradesh, Hyderabad.		Maharashtra Legislature Secretariat, Vidhan Bhavan, Backbay, Reclamation, Bombay-400032.
3. Bihar	Joint Secretary, Bihar Legislative Assembly Patna	10. Orissa	Joint Secretary, Orissa Legislative Assembly, Bhubaneshwar.
4. Gujarat	Deputy Secretary, Gujarat Legislature Secretariat, Sector 10,	11. Rajasthan	Special Secretary, Rajasthan Legislative Assembly, Jaipur.
5. Haryana	Gandhinagar.  Deputy Secretary,  Haryana Vidhan Sabha,  Chandigarh	12. Uttar Pradesh	Shri Rajendra Prasad Pandey, Joint Secretary, Legislative Assembly,
6. Himachal Pradesh	n Deputy Secretary, Himachal Pradesh		Uttar Pradesh, Lucknow. [No. 318/94(4)]
	Vidhan Sabha, Shimla.		By Order, K.P.G. KUTTY, Secy.